

Protokoll der Delegiertenversammlung - Mittwoch, 27. August 2025
Restaurant Relais Bayard in Susten
Procès-verbal de l'assemblée des délégués - Mercredi 27 août 2025.
Restaurant Relais Bayard à Susten

Der Präsident Daniel Ferrazzi (DF) eröffnet die Delegiertenversammlung um 19.13 Uhr und heisst alle Anwesenden herzlich willkommen.

DF betont, dass dieses Treffen jedes Jahr etwas Besonderes sei. Unter dem diesjährigen Motto «*Wandeln*» spüre man den Wandel deutlich: Im Zentralverband entwickle sich vieles, neue Strukturen entstehen, und auch im Wallis werde man heute merken, dass es Anpassungen und Offenheit brauche – zugleich aber auch eine starke Verbundenheit mit unserer lokalen Realität.

Ein besonderer Willkommensgruss gilt Nicole Eiholzer und Paul Schnidrig von Swiss Volley.

Für die simultane Übersetzung ist Philippe Weinberger verantwortlich.

DF informiert, dass die Traktanden fristgerecht versendet wurden, und erkundigt sich nach allfälligen Einwänden. Da seitens der Delegierten keine Einwände erhoben werden, wird die Versammlung gemäss den angekündigten Traktanden durchgeführt.

Le président Daniel Ferrazzi (DF) ouvre l'assemblée des délégués à 19h13 et souhaite la bienvenue à toutes les personnes présentes.

DF souligne que cette rencontre est chaque année un moment particulier. Placée sous le thème « *Transformation* », on ressent ce changement : au sein de la fédération centrale, beaucoup de choses évoluent, de nouvelles structures voient le jour, et ici en Valais, nous constaterons également aujourd'hui qu'il faut des adaptations et de l'ouverture – mais aussi un lien fort avec notre réalité locale.

Il adresse un salut particulier à Nicole Eiholzer et Paul Schnidrig de Swiss Volley.

La traduction simultanée est assurée par Philippe Weinberger.

DF informe que l'ordre du jour a été envoyé dans les délais et demande s'il y a des remarques à ce sujet. Comme aucune remarque n'est formulée par les délégués, l'assemblée est tenue conformément à l'ordre du jour annoncé.

Traktanden:

1. Unterschreiben der Präsenzliste und Verteilen der Stimmzettel
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Annahme des Protokolls der Delegiertenversammlung vom 21.08.2024
4. Annahme der Jahresberichte der Präsidenten
 - des Kantonalkomitees
 - der Meisterschaftskommission
 - der regionalen Schiedsrichterkommission
 - der Nachwuchskommission
 - der Kommission Volley Détente
5. Jahresrechnung
6. Revisorenbericht und Annahme der Jahresrechnung
7. Aufnahmen, Austritte und Ausschlüsse
8. Präsentation der Organisation der nächsten Meisterschaft
9. Präsentation Projekte 2025/2026
10. Festsetzung des Jahresbeitrages, der Eintritts- und Einschreibgebühren für die Meisterschaft
11. Vorschlag und Annahme des Budgets für das folgende Vereinsjahr
12. Wahl des Kantonalkomitees
13. Ernennung
 - der Revisoren
14. Wahl der Rekurskommission
15. Individuelle Anträge
16. Verschiedenes

Ordre du jour:

1. Signature de la liste des présences et distribution des cartes de vote
2. Nomination des scrutateurs
3. Approbation du procès-verbal de l'assemblée des délégués du 21.08.2024
4. Approbation des rapports annuels présentés par les présidents
 - du Comité Cantonal
 - de la commission du Championnat
 - de la commission Régionale d'arbitrage
 - de la commission Formation des juniors
 - du volley détente
5. Lecture des comptes
6. Lecture du rapport des vérificateurs et approbation des comptes
7. Admission, démission et exclusion
8. Présentation de l'organisation du futur championnat
9. Présentation des projets 2025/2026
10. Fixation de la cotisation annuelle, la finance d'entrée et d'inscription aux championnats
11. Proposition et approbation du budget pour l'exercice suivant
12. Élection du Comité Cantonal
13. Nomination
 - des vérificateurs des comptes
14. Élection de la commission de recours
15. Propositions individuelles
16. Divers

1 – Unterschreiben der Präsenzliste und Verteilen der Stimmzettel

Signature de la liste des présences et distribution des cartes de vote

Céline Keller (CK) hat im Vorfeld beim Apéro die Präsenzliste verteilt und den Delegierten die Stimmzettel übergeben.

Anzahl eingeladene Klubs: 25

Anwesende Klubs: 23

Anzahl abwesende: 2

Entschuldigte Klubs: 1

Nicht entschuldigte Klubs: 1

Anzahl eingeladene Delegierten: 40

Anzahl vertretende Stimmen: 35/40 – Mehrheit: 18 Stimmen

Céline Keller (CK) a remis au préalable la liste de présence et les bulletins de vote aux délégués lors de l'apéritif.

Nombre de clubs convoqués : 25

Nombre de clubs présents : 23

Nombre de clubs absents : 2

Clubs excusés : 1

Clubs non-excusés : 1

Nombre de délégués invités : 40

Nombre de voix représentées : 35/40 - majorité : 18 voix

2 – Wahl der Stimmenzähler

Nomination des scrutateurs

DF schlägt Jacqueline Schnidrig (VBC Zaniglas) und Ramon Kaufmann (VBC HOW) als Stimmenzähler vor und dies wird von den Delegierten angenommen.

DF propose Jacqueline Schnidrig (VBC Zaniglas) et Ramon Kaufmann (VBC HOW) comme scrutateurs et ceux-ci sont acceptés par les délégués.

3 – Annahme des Protokolls der Delegiertenversammlung vom 21.08.2024 **Approbation du procès-verbal de l'assemblée des délégués du 21.08.2024**

Das Protokoll wurde im Vorfeld auf der Homepage zum Lesen freigeschaltet als die Einladung geschickt wurde. Ein Vorlesen des Protokolls wird nicht erwünscht und es gibt weder Fragen, Anmerkungen noch Ergänzungen dazu.

Genehmigung des Protokolls der Delegiertenversammlung vom 21.08.2024:

JA: 35, NEIN: 0, ENTHALTUNGEN: 0

➔ **Das Protokoll wird einstimmig angenommen.**

Le procès-verbal a été mis en ligne au préalable lors de l'envoi de la convocation. Personne ne souhaite sa lecture. Aucune remarque, question ou complément n'est souhaité de la part de l'assemblée.

Approbation du procès-verbal de l'assemblée des délégués du 21.08.2024:

OUI : 35, NON : 0, ABSTENTIONS : 0.

➔ **Le procès-verbal est approuvé à l'unanimité.**

4 – Annahme der Jahresberichte der Präsidenten **Approbation des rapports annuels présentés par les présidents**

Die Jahresberichte wurden im Vorfeld auf der Website veröffentlicht, und alle Clubs wurden eingeladen, sie zu lesen.

Wir kommen nun zur Abstimmung. DF erklärt, dass die Abstimmung für alle Jahresberichte wie im letzten Jahr gleichzeitig durchgeführt wird.

JA: 35, NEIN: 0, ENTHALTUNGEN: 0

➔ **Die Jahresberichte wurden einstimmig angenommen.**

Les rapports annuels ont été publiés au préalable sur le site internet, et tous les clubs ont été invités à les lire.

Nous passons maintenant au vote. DF explique que, comme l'année dernière, le vote sera effectué simultanément pour tous les rapports annuels.

OUI : 35, NON : 0, ABSTENTIONS : 0.

➔ **Les rapports sont approuvés à l'unanimité.**

5 – Jahresrechnung

Lecture des comptes

DF übergibt das Wort an Céline Keller (CK) für die Jahresrechnung.

Die Finanzen werden von CK präsentiert, inklusive der Einnahmen und Ausgaben. Im Vergleich zum Vorjahr gibt es keine wesentlichen Änderungen. Der ausgewiesene Verlust beträgt CHF 3'638.31.

CK erklärt, dass die entsprechenden Dokumente mit der Einladung auf der Website zur Verfügung gestellt wurden, und fragt, ob es Fragen gibt. Es werden keine Fragen gestellt.

DF passe la parole à CK pour le compte annuel.

Les finances sont présentées par CK, incluant les recettes et les dépenses. Par rapport à l'année précédente, il n'y a pas de changements majeurs. La perte enregistrée s'élève à CHF 3'638,31.

CK explique que les documents correspondants ont été mis à disposition sur le site internet avec l'invitation et demande si des questions sont posées. Aucun membre ne formule de question.

6 – Revisorenbericht und Annahme der Jahresrechnung

Lecture du rapport des vérificateurs et approbation des comptes

CK bedankt sich bei «Dini & Associés SA» für die Unterstützung des Abschlusses sowie die Revision. Die Firma «Dini & Associés SA» sind abwesend und haben sich dafür entschuldigt.

Keine Frage, dann kommen wir zur Abstimmung.

Genehmigung der Jahresrechnung 2023/2024 und Revisorenbericht:

JA: 35, NEIN: 0, ENTHALTUNGEN: 0

➔ **Die Jahresrechnung wird einstimmig angenommen.**

CK remercie «Dini & Associés SA» pour l'aide au bouclage des comptes ainsi que la révision. La société «Dini & Associés SA» s'est excusée pour son absence.

Aucune question, alors on passe au vote.

Approbation des comptes 2023/2024 et du rapport des vérificateurs :

OUI : 35, NON : 0, ABSTENTIONS : 0.

➔ **Les comptes sont approuvés à l'unanimité.**

7 – Aufnahmen, Austritte und Ausschlüsse **Admission, démission et exclusion**

Es wurden keine Austritte gemeldet und keine Ausschlüsse vorgenommen. Auch neue Aufnahmen sind nicht erfolgt.

Neuigkeiten:

- VBC Orsières wird zu Volley Entremont.
- VBC Salvan – Le Luisin legt eine Pause ein, da sie nicht genügend Junioren für die Meisterschaft stellen können.

Aucune démission n'a été signalée et aucune exclusion n'a été effectuée. Aucun nouveau membre n'a été inscrit.

Nouveautés :

- VBC Orsières devient Volley Entremont.
- VBC Salvan – Le Luisin fera une pause, car le club ne dispose pas d'assez de juniors pour participer au championnat.

8 – Präsentation der Organisation der nächsten Meisterschaft **Présentation de l'organisation du futur championnat**

DF übergibt das Wort wieder an CK für die zukünftige Meisterschaft.
Das Reglement wurde leicht ergänzt; die Änderungen sind online einsehbar.

Smart Competition

Der Regionalverband plant, Smart Competition ab der Saison 2026/2027 einzuführen.
Die Sitzungen finden statt:

- Oberwallis: Mittwoch, 1. Oktober 2025 in Brig
 - Unterwallis: Mittwoch, 8. Oktober 2025 in Martigny
- Die Einladungen folgen.

CK steht nach der Delegiertenversammlung für allfällige Fragen zur Verfügung.

DF rend la parole à CK pour le championnat futur.
Le règlement a été légèrement complété ; les modifications sont disponibles en ligne.

Smart Competition

L'association régionale prévoit d'introduire Smart Competition à partir de la saison 2026/2027.
Les séances auront lieu :

- Haut-Valais : mercredi, 1er octobre 2025 à Brig
 - Valais Romand : mercredi 8 octobre 2025 à Martigny
- Les invitations suivront.

CK reste à disposition après l'assemblée des délégués pour d'éventuelles questions.

9 – Präsention Projekte 2025/2026

Présentation projets 2025/2026

DF übernimmt erneut das Wort für die Projekte 2025/2026.

Er präsentiert die Informationen (Organigramm, Budget etc.) zur Zukunft der Nachwuchsförderung.

Wichtige Daten werden erläutert für:

- SAR
- RTG
- J+S-Kurse
- 1418 Kurse

Zusätzlich werden Rent a Coach beim regionalen Verband und Rent a Expert bei Swiss Volley vorgestellt (weitere Informationen auf der Homepage).

DF übergibt das Wort an Florian Corboud (FC), der einige Informationen über die RSK präsentiert.

DF übernimmt erneut das Wort und erklärt, dass die Harmonisierung als Ziel von Swiss Volley für alle Regionen angestrebt wird. Anschliessend übergibt er das Wort an Nicole und Paul von Swiss Volley.

Die gesamten Informationen sind in der PPT-Präsentation auf www.svrvs.ch einsehbar.

DF reprend la parole pour les projets 2025/2026.

Il présente les informations (organigramme, budget, etc.) concernant l'avenir de la promotion des jeunes.

Les dates importantes sont présentées pour :

- SAR
- GER
- Cours J+S
- Cours 1418

De plus, Rent a Coach au niveau de l'association régionale et Rent a Expert chez Swiss Volley sont présentés (informations disponibles sur le site internet).

DF passe la parole à Florian Corboud (FC), qui présente quelques informations concernant la RSK.

DF reprend ensuite la parole et explique que l'harmonisation est un objectif de Swiss Volley pour toutes les régions, avant de redonner la parole à Nicole et Paul de Swiss Volley.

Toutes les informations sont disponibles dans la présentation PPT sur www.svrvs.ch.

10 - Festsetzung des Jahresbeitrages, der Eintritts- und Einschreibengebühren für die Meisterschaft

Fixation de la cotisation annuelle, la finance d'entrée et d'inscription aux championnat

Der Präsident stellt die Jahresbeiträge, ohne Änderungen des Vorjahres vor.

Keine Fragen seitens der Delegierten, es wird abgestimmt.

Genehmigung des Jahresbeitrages, der Eintritts- und Einschreibengebühren

JA: 35, NEIN: 0, ENTHALTUNGEN: 0

➔ **Es wird einstimmig angenommen.**

Le président présente les cotisations annuelles sans changements.

Aucune question de la part des délégués.

Approbation de la cotisation annuelle, finance d'entrée et d'inscription :

OUI : 35, NON : 0, ABSTENTIONS : 0.

➔ **c'est approuvé à l'unanimité.**

11 - Vorschlag und Annahme des Budgets für das folgende Vereinsjahr

Proposition et approbation du budget pour l'exercice suivant

Céline Keller (CK) präsentiert das ausgeglichene Budget 2025/2026.

Ein neues Konto wurde aufgenommen: Diverse Einnahmen (Cool and Clean).
Zusätzlich wird ab sofort das Konto « Abzahlung » für die Homepage benötigt.

Es werden keine Fragen von den Delegierten gestellt; es folgt die Abstimmung.

Abstimmung über das Budget 2025/2026:

JA: 35, NEIN: 0, ENTHALTUNGEN: 0

➔ **Das Budget wird einstimmig angenommen.**

Céline Keller (CK) présente le budget équilibré 2025/2026.

Un nouveau compte a été créé : Recettes diverses (Cool and Clean).
De plus, le compte « Amortissement » sera désormais utilisé pour le site internet.

Aucune question n'est posée par les délégués ; le vote suit.

Approbation du budget 2025/2026 :

OUI : 35, NON : 0, ABSTENTIONS : 0.

➔ **le budget est approuvé à l'unanimité.**

12 - Wahl des Kantonalkomitees Élection du Comité Cantonal

Der Präsident erklärt, dass es keine Änderungen gibt.
Er informiert jedoch, dass der Präsident und der Vizepräsident nach der Saison 2027/2028 ihre Ämter niederlegen werden.

Le président indique qu'aucun changement n'a été effectué.
Il informe toutefois que le président et le vice-président quitteront leurs fonctions après la saison 2027/2028.

13 – Ernennung Nomination

DF schlägt die folgenden Nominierungen vor:

- a) Revision wieder durch Dini Associés SA: **einstimmig angenommen.**

DF propose les nominations suivante:

- a) Révision à nouveau par Dini et Associés SA: **accepté à l'unanimité**

14 - Wahl der Rekurskommission Élection de la commission de recours

Verlosung durch mehrere Delegierten:

VBC Ried-Brig
VBC Fully
Volley Entremont
VBC Flanthey-Lens
+ 1 Mitglied von der RSK

Tirage au sort par diverses délégués :

VBC Ried-Brig
VBC Fully
Volley Entremont
VBC Flanthey-Lens
+ 1 membre de la CRA

15 - Individuelle Anträge

Propositions individuelles

a) VBC Zaniglas

Das Komitee möchte den Vorschlag in dieser Form nicht annehmen. Stattdessen wird das interne Komitee in der nächsten Saison einen neuen Vorschlag ausarbeiten.

Sollte der Antrag vom VBC Zaniglas abgelehnt werden, wird das KK im folgenden Jahr mit einem alternativen Vorschlag kommen.

Abstimmung

Gegenstimmen: 16

Enthaltungen: 5

Das vorgeschriebene Minimum wird nicht erreicht; daher wird der Vorschlag abgelehnt.

b) VBC Sion

Das Komitee empfiehlt, den Vorschlag abzulehnen, da es als nicht gerecht empfunden wird, nur auf Basis der Teilnehmerzahl abzustimmen.

Abstimmung

Gegenstimmen: 16

Enthaltungen: 13

Das vorgeschriebene Minimum wird nicht erreicht; daher wird der Vorschlag abgelehnt.

a) VBC Zaniglas

Le comité ne souhaite pas accepter la proposition sous cette forme. Le comité interne préparera plutôt une nouvelle proposition pour la saison prochaine.

Si cette proposition est rejetée, le CC présentera l'année suivante une proposition alternative.

Vote

Contres : 16

Abstentions : 5

Le minimum requis n'est pas atteint ; par conséquent, la proposition est rejetée.

b) VBC Sion

Le comité recommande de rejeter la proposition, car il est jugé injuste de voter uniquement sur la base du nombre de participants.

Vote

Contres : 16

Abstentions : 13

Le minimum requis n'est pas atteint ; par conséquent, la proposition est rejetée.

16 – Verschiedenes

Divers

CK und DF erklären, dass die Auslosung der Walliser Cup gemacht wird und danach sich CK um den Eintrag im VM kümmern wird.

DF schliesst die DV um 21.35 Uhr.

Nachtrag Walliser Cup

Nach der DV hat sich HOW an CK gewandt und erklärt, dass ein Punkt untergegangen sei: Die Juniorenmannschaft wurde nicht angemeldet, möchte aber dennoch am Cup teilnehmen. Da bislang nur zwei Mannschaften gemeldet sind, akzeptiert die RMK dies unter der Bedingung, dass beide betroffenen Vereine (VBC Fully und VBC Savièse) ebenfalls ihr Einverständnis geben.

HOW hat bis zum 5. September Zeit zu klären, ob lediglich ihre eigene Mannschaft teilnimmt oder ob auch die Junioren von Aletsch Volley dabei sein möchten.

CK et DF expliquent que le tirage au sort de la Coupe du Valais sera effectué et que CK s'occupera ensuite des saisies dans VM.

DF clôt l'AD à 21h35.

Additif Coupe valaisanne

Après l'assemblée des délégués, HOW a pris contact avec CK pour signaler qu'un point avait été omis : l'équipe junior n'a pas été inscrite, mais souhaiterait néanmoins participer à la Coupe.

Étant donné qu'il n'y a actuellement que deux équipes inscrites, la CRC accepte cette demande, à condition que les deux clubs concernés (VBC Fully et VBC Savièse) donnent également leur accord.

HOW dispose d'un délai jusqu'au 5 septembre pour préciser si seule son équipe participera ou si les juniors d'Aletsch Volley souhaitent également se joindre à la compétition.

Der Präsident
Le président



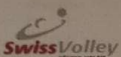
Die Sekretärin
La Secrétaire



Anwesenheitsliste DV 27.08.2025

Liste de présence AD 27.08.2025

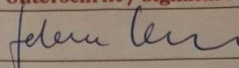
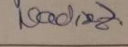
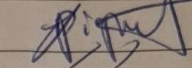
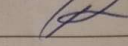
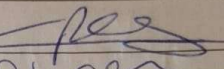
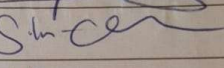
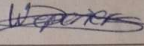
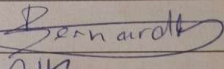
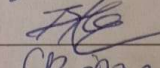
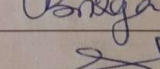
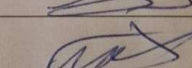
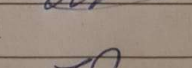
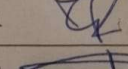
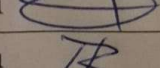
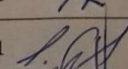
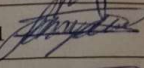
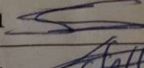
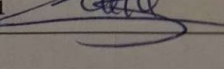
Chef TK & MK
Céline Keller
match@svrvs.ch



Delegierte - Délégués Saison 2024/2025

(M2 - F2 - F3 - F4 - U23 - U20 - U18)

0-2 équipes = 1 délégué / 3-4 équipes = 2 délégués / 5 équipes et plus = 3 délégués

Verein / clubs	Vor- und Nachname / Nom et prénom	Unterschrift / Signature
Aletsch Volley	Jelena Kummer	1 
Goms Volley	Nadine Zumthurn	1 
Martigny Volley	PIGNAT LOISE	1 
Martigny Volley	Schlich Alexandra	1 
Martigny Volley	-	1
Rhône Volley Académie	Cécile Revat	1 
TV Naters	Nicole Hiltius Sandra In-Albon	1 
VBC Bramois	Defensors Wendy	1 
VBC Brig-Glis	Deborah Bernardini Svenja Inseng	1 
VBC Derborence	M. Hiltius Marty	1 
VBC Derborence	Kurz Bastien	1 
VBC Flanthey-Lens	Cindy Bräga-Salamin	1 
VBC Fully	N. Felley	1 
VBC Fully	X. Felley	1 
VBC Fully	-	1
VBC Haut-Lac	PIRELLI TANIA Cécile Leli	1 
VBC Haut-Lac	COULET KATIA	1 
VBC HOW	Parsons Kautzmann	1 
VBC HOW	Lukas Givz	1 
VBC Lalden	Schmidrig Samira	1 
VBC Lalden	Schmid Sara	1 
VBC Nendaz	Bornel Cécile	1 

	Verein / clubs	Vor- und Nachname / Nom et prénom	Unterschrift / Signature
15	VBC Entremont	Moulin Laure	1
	VBC Entremont	Thévoz Jean-François	1
16	VBC Raron	Kristina Paulovic	1
17	VBC Ried-Brig	PRISCA WIGGEN	1
	VBC Ried-Brig	Blumenthal Anja	1
18	VBC Salvan - Le Luisin	Exauée	1
19	VBC Savièse Olympia	Reynard Laura	1
20	VBC Sierre	Sylvie Siermo-Berclaz	1
	VBC Sierre	Michael Froese	1
21	VBC Sion	STEPHAN SUMMICH	1
	VBC Sion	LUIS FERREIRA	1
22	VBC St-Maurice	?	1
23	VBC Zaniglas	Jenelten Anninga	1
	VBC Zaniglas	Jacqueline Schnidrig	1
24	VBC Visp	Melanie Wyer	1
	VBC Visp	Tamara Cina	1
	VBC Visp	-	1
25	Volley Academy Valais	Abrecht Brigitte	1